



**ПРИВАТНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«КИЇВСЬКИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»
ПОЛЬСЬКИЙ КАМПУС**

**PRIVATE HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENT
«KYIV MEDICAL UNIVERSITY» BRANCH IN POLAND**

**ЩОДЕННИК З ВИРОБНИЧОЇ (КЛІНІЧНОЇ) ПРАКТИКИ/
CLERKSHIP JOURNAL**

Напря́м/ **Specialty** МЕДИЦИНА / Medicine
1 курсу / 1 year

Студента/ **Student** _____ групи/ **group**

Прізвище/ **Surname** _____

Ім'я/ **Name**

Клінічна база / **Clinical base** _____

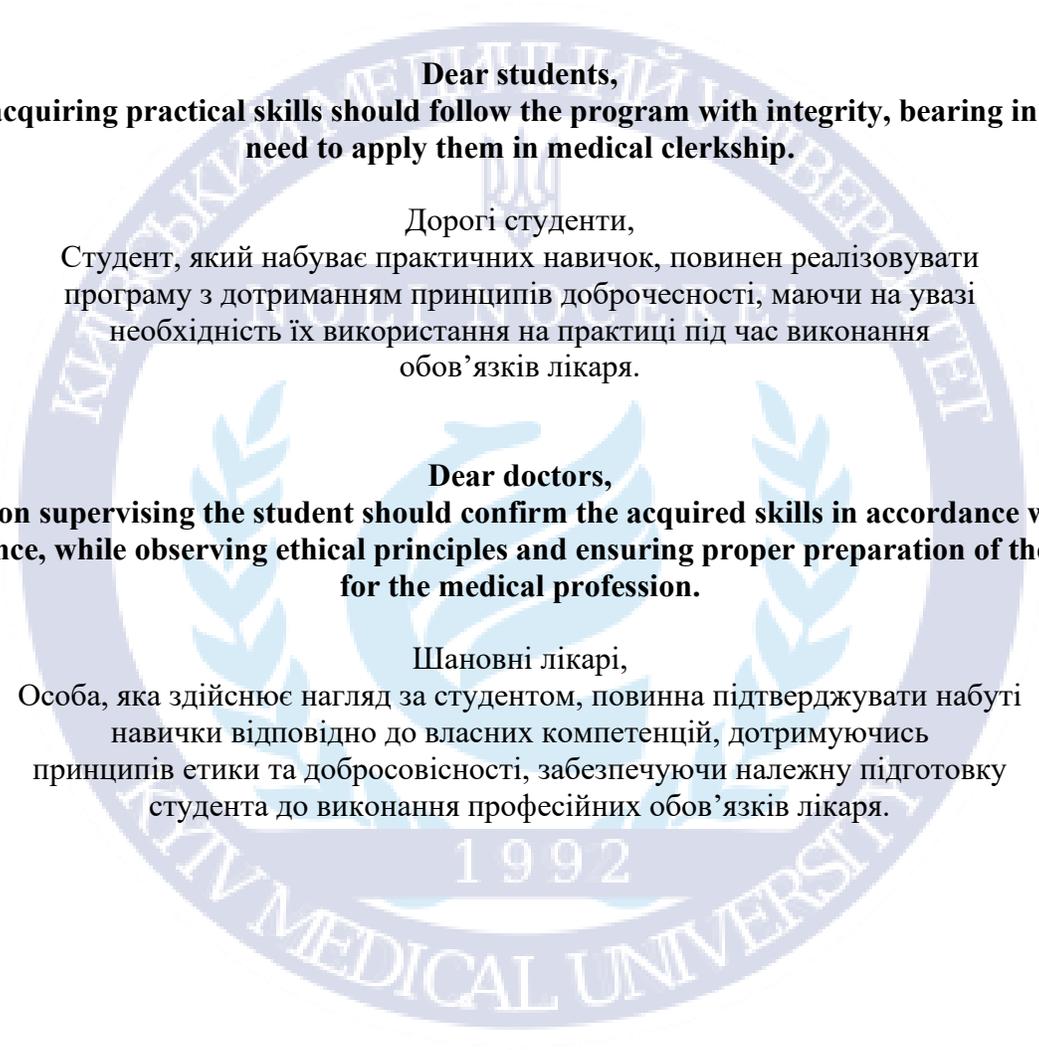
Терміни проходження практики / **Clerkship period** _____

Координатор практики /
Clerkship coordinator
м.п./seal

(прізвище, ім'я, по-батькові, підпис)
(surname, name, signature)

Наставник практики /
Clerkship supervisor

(прізвище, ім'я, по-батькові, підпис)
(surname, name, signature)



Dear students,
Student acquiring practical skills should follow the program with integrity, bearing in mind the need to apply them in medical clerkship.

Дорогі студенти,
Студент, який набуває практичних навичок, повинен реалізовувати програму з дотриманням принципів доброчесності, маючи на увазі необхідність їх використання на практиці під час виконання обов'язків лікаря.

Dear doctors,
The person supervising the student should confirm the acquired skills in accordance with their competence, while observing ethical principles and ensuring proper preparation of the student for the medical profession.

Шановні лікарі,
Особа, яка здійснює нагляд за студентом, повинна підтверджувати набуті навички відповідно до власних компетенцій, дотримуючись принципів етики та добросовісності, забезпечуючи належну підготовку студента до виконання професійних обов'язків лікаря.

№	Медичні процедури / Medical procedures	Категорія навички / Type of skill	Зарахування / Pass	Підпис / Signature
1	Вимірювання маси тіла та зросту / Measuring body weight and height	A		
2	Вимірювання температури тіла / Measuring body temperature	A		
3	Вимірювання пульсу / Measuring pulse	A		
4	Неінвазивне вимірювання артеріального тиску / Non-invasive blood pressure measurement	A		
5	Моніторинг життєвих показників за допомогою кардіомонітора і пульсоксиметра / Monitoring vital sinus Rusing a cardiac monitor and pulse oximeter	A		
6	Введення ротово-глоткової трубки / Insertion of an oropharyngeal airway	B		
7	Виконання стандартної електрокардіограми у спокої / Performing a standard resting ECG	A		
8	Виконання електричної кардіоверсії і дефібриляції серця / Performing electric al cardioversion and defibrillation	B		
9	Проведення замісної вентиляції та кисневої терапії / Providing assisted ventilation and oxygen therapy	B		
10	Забір венозної периферичної крові / Taking peripheral venous blood	A		
11	Встановлення периферичного катетера / Inserting a peripheral catheter	A		
12	Внутрішньовенне, внутрішньом'язове та підшкірне введення препаратів / Performing i.v and i.m and subcutaneous injections	A		
13	Забір крові на посів / Taking blond cultures	A		
14	Забір артеріальної крові / Taking arteria blood	B		

15	Забір артеріалізованої капілярної крові / Taking arterialized capillary blood	A		
16	Виконання тестів-смужок, вимірювання глюкози в крові / Performing strip tests and blond glucose measurment	A		
17	Взяття мазків з носа, горла, шкіри / Taking swabs from: nose throat and skin	A		
18	Катетеризація сечового міхура у жінок і чоловіків / Cetheterization of the urinary bladder in women and men	A		
19	Зондове промивання шлунка / Insertion of a gastrin tube	B		
20	Промивання шлунка / Gastric lavage	B		
21	Виконання клізми / Administering an enema	A		
22	Ведення медичної документації пацієнта / Provide a patient medical documentation	A		
23	Моніторинг стану пацієнта у післяопераційний період / Monitoring the patient postoperatively/post-procedure	A		
24	Оцінка пролежнів та накладення відповідної пов'язки / Assessing pressure sores and applying proper dressing	A		

№	Інші навички та соціальні компетентності / Other social skills and competences	Зараховано (зарах, незарах) / Pass/Fail	Підпис наставника / Supervisor signature
1	Встановлення та підтримка поважного контакту з пацієнтом, розуміння культурних та світоглядних відмінностей / Establishing and maintaining respectful contact with the patient, showing understanding for ideological and cultural differences		
2	Орієнтація на благо пацієнта / Acting in the Best interest of the patient		
3	Дотримання лікарської таємниці та прав пацієнта / Observing medical confidentiality and patient rights		
4	Етичні дії з урахуванням соціальних умов та обмежень хвороби / Taking action based on ethical principles, aware of social context and disease limitations		
5	Усвідомлення власних обмежень, самооцінка потреб в навчанні / Recognizing own limitations and assessing one's educational needs		
6	Популяризація здорового способу життя / Promoting health behavior		
7	Формулювання висновків на основі власних спостережень / Make conclusion from own observations or measurements		
8	Дотримання принципів командної роботи, зокрема у багатонаціональному середовищі / Applying Professional collegiality and teamwork principles, including working with Rother Healthcare Professional in a multicultural,		

	multinational environment		
9	Усвідомлення відповідальності за професійні рішення / Accepting responsibility for Professional decisions, including in the context of one's own and other's safety		

Категорії навичок:

A – студент виконує пов'язані з ними дії правильно та повністю самостійно

B – студент знає принципи виконання відповідних дій, може асистувати під час їх виконання

Skill Levels:

A – student performs related action correctly and independly

B – student knowi how to per form the procedure and can assist

